



**Paula Cropalato Watkins**

[patanolago1@gmail.com](mailto:patanolago1@gmail.com)

Av. Nossa Sr.a de Copacabana 363, apt 202  
Copacabana, Rio de Janeiro-R.J. Brazil  
22020-002

-----  
1025 NE 121<sup>ST</sup> ST  
North Miami, FL USA  
33161  
(702) 629-0880

SERVICES: freelance translator, interpreter, and proofreading.

MOTHER TONGUE: Portuguese

SOURCE LANGUAGES: English, Portuguese

TARGET LANGUAGES: Portuguese, English

**Rates**

Minimum: Portuguese to English- Rates: 0.05 USD per word

Minimum: English to Portuguese - Rates: 0.05 USD per word

**Education & Skill Highlights**

Bachelor Degree in History from Florida International University

Certificate Portuguese Teacher World Class Languages

Certificate Asian Globalization Studies

Member of Golden Key International Honors Society

Member of Proz.com

Member ATA

Associates Degree in History from Grossmont College San Diego California

One Year Majoring in Business Administration Universidade do Distrito Federal Brasilia-DF( Brazil)

**Translation and Interpretation Projects**

Las Vegas interpreter and hostess for Brazilians tourists and high rollers poker players 2005 to 2010.

Brazilian Rhythm Dance Company, Las Vegas, NV, Fall 2006 to Fall 2010 (translation/interpretation)

Velvet Circus Entertainment Company San Diego, CA 2005 to 2009 (translation)

Website: [elenacoach.blogspot.com/](http://elenacoach.blogspot.com/) (proofreading few articles)

Since July 2009: Freelance translator English to Portuguese and Portuguese to English, and throughout these years, I have had the opportunity to collaborate with companies as reputable as MasterCard, Visa, Banco do Brasil, Microsoft, IBM, UPS, Huawei Technologies, Volkswagen, Jaguar, Land Rover, Vestas

Wind Systems, Siemens, Bosch, Vale Mining, Anglo American Mining, F. Hoffmann-La Roche, Viagra, Brazilian Ministry of Health, Brazilian Ministry of Science and Technology, Brazilian Ministry Of International Relations, ITNS Market Research, Sun Life Financial, Serasa Experian, Chubb Group of Insurance , LeighFisher Airport Consultants, Revista Persona Mulher, Wikileaks, Folha de São Paulo, TV Azteca S.A., Avon, L'Oréal, Nikon, and Hershey's.

Samples of my work and references will be provided upon request.

Specializations: Journalism, Economics & finance, Environment, Geopolitics, History, Military History, Entertainment, Technical Manuals, Presentations, Visual and Performing Arts,

**Other Professional Highlights**

Five years Project and Event Management, Choreography, Performance Brazilian Rhythm Dance Company

**Office Skills and Software**

Proficient in Microsoft Word, Excel, Outlook, Power Point, PDF, Wordfast and Trados.